



JOURNAL
LE NORD



PAGE 5

UN NOUVEAU CHIRURGIEN À HEARST

Vol. 51 - N° 14 - 2,86 \$ + TPS

HEARST, LE JEUDI 30 JUILLET 2026

LE MONDIAL 2026 VU D'ICI PAGE 2



L'ESSENCE REPART À LA HAUSSE PAGE 7



Profitez du long
weekend... et jouez
pour gagner

2 000 \$



**SAMEDI
11 h**

CINN911

Ford LECOURLMOTORSALES

2026 Ford Mustang
Dark Horse

500 HORSEPOWER

Hearst 705 362-4011
Kapuskasing 705 335-8553

www.lecoursmotorsales.ca



1.99%

JUSQU'À 72 MOIS

TAUX ANNUEL
À L'ACHAT

BON CONGÉ CIVIQUE !!

Une **vente de garage** **à ne pas manquer!**

Les 10 et 11 septembre,
venez vendre, magasiner et dénicher
des trésors dans le stationnement
des Médias de l'épinette noire!



Emplacement à seulement 25 \$ pour les deux journées!
Besoin d'une table? Elle est offerte pour 20 \$ supplémentaire.

**Les places étant limitées, réservez
dès maintenant!**

Notez que le stationnement sera fermé durant l'événement.



1004 rue Prince, Hearst ON P0L 1N0
TÉL. : 705 372-1011



(Nderly Dione) Un incident est survenu lundi matin sur la route 11, entre Mattice et Val-Côté, causant l'incendie sur un véhicule de gros camion.

La circulation a été ralentie pendant une courte période avant d'être rétablie et aucun bilan n'a encore été fourni; on pouvait toutefois voir le feu s'élever. La Police provinciale de l'Ontario était présente sur les lieux, ainsi que les services d'incendie.

Au cours de l'incident, le journal Le Nord a essayé de communiquer avec ces services pour obtenir plus d'informations, mais nous sommes toujours en attente d'une réponse.

VOX POP :

Témoignages portant sur la FIFA

PAR NDERY DIONE - LE NORD - IJL



Ces trois jeunes Noah Veilleux, Dayiel Estaque et Étienne Baril, étaient ensemble pour une séance d'exercices sportifs vendredi dernier, en soirée.

Photo : Nderly Dione

Noah Veilleux et Étienne Baril, deux jeunes de Hearst, ainsi que Dayiel Estaque, d'origine égyptienne, vivant à Toronto depuis un an et actuellement à Hearst pour passer ses vacances, ont donné leur point de vue sur la Coupe du Monde qui a récemment pris fin.

Les deux Hearstéens, Étienne Baril et Noah Veilleux, connaissent beaucoup plus le soccer, le hockey et d'autres types de sports que le football, mais ils sont quand même impressionnés par cette Coupe du Monde 2026, dont certains matchs ont été joués à Toronto.

Pour Étienne Baril, l'Espagne, qui a remporté la coupe, a bien joué contre l'Argentine, un match qu'il a pris le temps de suivre jusqu'à la fin et qui constitue le seul qu'il a regardé durant toute cette compétition internationale.

«Moi, mon sport, ça a toujours été le hockey et je ne pense pas que je changerai mon sport pour le football.»

Quant à Noah Veilleux, il a beaucoup apprécié le talent de Lamine Yamal, un jeune joueur espagnol qui a bien tracé son empreinte tout au long de cette compétition.

«J'aurais aimé voir l'équipe du Canada aller jusqu'en finale, mais je ne suis pas déçu. Je pense que

c'est l'une des premières fois qu'ils ont fait ce bon résultat dans cette compétition et c'est tout à fait correct pour moi.»

Le jeune d'origine égyptienne pratique le football comme profession, en alternant avec ses études, et il est très impressionné de voir comment l'équipe de son pays s'est perfectionnée durant tous ses matchs, jusqu'à son élimination en huitième de finale par l'Argentine, par le score de 3 à 2. «Par contre, je n'ai pas aimé la façon dont l'Argentine a gagné contre l'Égypte. Mais, je suis très content pour l'équipe du Canada, parce que les joueurs sont allés loin dans la compétition et ça fait très longtemps qu'elle n'a pas ce résultat.»

Dayiel était choqué de voir l'Espagne gagner la Coupe contre l'Argentine, car il pensait que le scénario qui s'était produit lors du match entre l'Égypte et cette dernière allait se répéter. Il ajoute que cette victoire contre les Pharaons était trop «controversée» et surprenante. Actuellement en vacances, Dayiel Estaque est venu à Hearst pour visiter ses amis et il travaille présentement à l'usine de bois Columbia Forest Products. «J'adore la ville de Hearst», a-t-il conclu.

SOUTIEN À LA FORMATION DES TRAVAILLEURS DU NORD

7,2 M\$ pour la main-d'œuvre

PAR NDERY DIONE - LE NORD - IJL

Les gouvernements provincial et fédéral investissent 7,2 M\$ pour former plus de 500 travailleurs du Nord de l'Ontario et répondre aux besoins du marché de l'emploi.

Concrétisé cette semaine à Sault Ste. Marie dans le cadre du Programme Canada-Ontario de soutien à la main-d'œuvre, cet investissement permettra à plusieurs travailleurs d'améliorer leurs compétences, d'accéder à des emplois en forte demande et de contribuer à la croissance d'une économie plus forte et plus résiliente face à l'incertitude économique mondiale.

Le financement sera distribué par l'entremise de Skills Advance Ontario, qui travaille avec les employeurs et les fournisseurs de formation afin d'aider les travailleurs à intégrer des secteurs essentiels à la croissance économique de la province.

Quatre organismes du Nord de l'Ontario bénéficieront de ces investissements. Algoma Steel Inc. recevra 1 486 153 \$ pour perfectionner les compétences de 250 employés grâce à une formation technique et professionnelle. La Coalition canadienne pour la formation et l'emploi des métiers recevra pour sa part 1 550 992 \$. Le financement permettra à 120 travailleurs du secteur manufacturier d'acquérir des compétences dans des métiers spécialisés, notamment le soudage et la mécanique industrielle. À cela s'ajoute que ce programme comprendra des certifications en sécurité reconnues par l'industrie ainsi que des stages rémunérés.

De plus, le Collège Confederation des arts appliqués et de la technologie recevra 2 780 400 \$ pour aider 110 travailleurs et demandeurs d'emploi touchés par les tarifs douaniers de même que la restructuration des secteurs forestier et des pâtes et papiers à se réinsérer professionnellement dans des secteurs en forte demande à Thunder Bay.

Pour sa part, la Washagamis Bay Investment Corporation recevra 1 395 150 \$ pour former 40 demandeurs d'emploi, principalement des participants autochtones de la région du Traité n° 3. Les formations viseront des carrières dans



Un investissement de 7,2 millions de dollars a été attribué à plus de 500 travailleurs du nord de l'Ontario par la province en association avec le gouvernement fédéral afin d'acquérir des compétences recherchées, de préserver les emplois locaux et de bâtir une économie plus forte et plus résiliente. PHOTO : CSTECH/WEB

la construction de logements, la foresterie et les infrastructures de télécommunications dans la région de Kenora.

«Le plus grand atout concurrentiel de l'Ontario, c'est sa main-d'œuvre de calibre mondial. Protéger l'Ontario, c'est s'assurer que les travailleurs possèdent les compétences nécessaires pour réussir, quelles que soient les circonstances», a déclaré David Piccini, ministre du Travail, de l'Immigration, de la Formation et du Développement des compétences. Selon lui, ces investissements permettront aux travailleurs d'accéder à des emplois bien rémunérés tout en soutenant les employeurs confrontés à des difficultés économiques.

En revanche, le programme Skills Advance Ontario est financé par l'Initiative Canada-Ontario pour la main-d'œuvre en réponse aux tarifs douaniers, qui représente un investissement de 228,8 millions de dollars. Cette initiative vise à aider jusqu'à 27 000 travailleurs de la province à se requalifier, à perfectionner leurs compétences et à demeurer compétitifs dans des secteurs-clés comme la transformation du bois d'œuvre, la sidérurgie et la fabrication automobile.

Pour Patty Hajdu, ministre fédérale de l'Emploi et de la Famille, et ministre responsable de l'Agence fédérale de développement économique pour le Nord de l'Ontario, cet investissement permettra de renforcer

la résilience des collectivités nord-ontariennes face aux tarifs douaniers et aux pressions économiques mondiales.

«Il s'agit d'un investissement direct dans les travailleurs et travailleuses du Nord de

l'Ontario», a-t-elle déclaré, ajoutant que la formation de plus de 500 travailleurs contribuera à bâtir des collectivités plus fortes et mieux préparées aux défis à venir.




**Vous êtes à un «*splash!*»
DU PLUS BEL ÉTÉ DE VOTRE VIE!**

**PRÉPAREZ VOTRE PISCINE
POUR LA BELLE SAISON!**

Chez Straight Line, nous avons tout ce qu'il vous faut pour garder votre piscine propre, sécuritaire et prête à en profiter tout l'été.

- ✓ Produits d'entretien de qualité
- ✓ Service de mise en service (start-up)
- ✓ Fermeture de piscine
- ✓ Entretien et maintenance



Faites confiance à notre équipe pour un service fiable et sans souci, du début à la fin de la saison.

Passez nous voir!

705 372-9000 / straightlineplumbingandmechanical.com
144 promenade Fontaine, Hearst



ÉQUIPE

Steve Mc Innis, directeur général et éditeur
smcinnis@hearstmedias.ca

Gessica Tsuni, ventes
vente@hearstmedias.ca

webTactics | DAY Communications, ventes nationales
danielle.Jones@daycommunications.ca

Ndery Dione, journaliste
ndione@hearstmedias.ca

Guy Morin, journaliste sportif
guymorin72@gmail.com

Gilles Péloquin, journaliste sportif
gpelo1951@hotmail.com

Maurice Lepage, maquettiste
pub@hearstmedias.ca

Marylou Leclerc, maquettiste
maquettiste@hearstmedias.ca

Julie Pelletier, comptabilité
jpelletier@hearstmedias.ca

Nathalie Gagné, Aline Bolduc,
réception et distribution
info@hearstmedias.ca

Francine Lacroix, employée de soutien
flacroix@hearstmedias.ca

Claire Forcier, réviseuse bénévole

Marc Bédard, chroniqueur

Site web : lenord.ca

Facebook : C'INN à Hearst

Journal Le Nord

1004, rue Prince, C.P. 2648
Hearst (ON) P0L 1N0
705 372-1011



Le Nord est géré par les Médias de l'épinière noire

Les Médias de l'épinière noire est un organisme sans but lucratif gérant le journal Le Nord, la radio C'INN 91.1 et leurs plateformes web, appuyé par un conseil d'administration.

Gérard Payeur, président
Suzanne Dallaire Côté, vice-présidente
Lise Camiré Laflamme, trésorière
Paul Baril, administrateur

Julie Charbonneau, administratrice

Notre journal rectifiera toute erreur de sa part qui lui est signalée dans les 48 heures suivant la publication. La responsabilité de notre journal se limite, dans tous les cas, à l'espace occupé par l'erreur pourvu que l'annonce en question nous soit parvenue avant l'heure de tombée. Il est interdit de reproduire le contenu de ce journal sans l'autorisation écrite et expresse de la direction. Nous reconnaissons l'aide financière du gouvernement canadien, par l'entremise du Fonds du Canada pour les périodiques servant à nos activités d'édition.



Notez que le journal **Le Nord** utilise l'orthographe rectifiée et le programme Antidote 10.

Prenez note que nous ne sommes pas responsables des fautes dans plusieurs des publicités du journal. Nombreuses sont celles qui nous arrivent déjà toutes prêtes et il nous est donc impossible de changer quoi que ce soit dans ces textes.

Communiquez avec l'équipe par téléphone ou passez nous voir au bureau lors des heures d'accueil, soit du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 16 h 30. Nous sommes fermés les samedis et dimanches.

réseau presse
médias professionnels de l'info locale

FIER MEMBRE

Le Nord est publié depuis mars 1976.
Il est passé aux mains des Médias de l'épinière noire en mai 2016.

ISSN 1199-0805



Canada

SOURIRE
DE LA SEMAINE

Lettre à l'éditeur

Le 15 juillet 2026

Madame Mélanie Paul
Présidente du conseil
d'administration
Hôpital Notre-Dame

Madame,

C'est avec une grande déception que j'ai appris le 8 juillet que vous avez procédé à l'embauche d'un directeur général ne parlant pas français. J'aimerais demander à votre conseil que le poste à la direction générale soit désigné bilingue. J'étais sous l'impression que de pouvoir communiquer en français était un prérequis pour cet emploi. Je crois que l'un des buts de l'Hôpital Notre-Dame est de desservir la population de Hearst et des environs qui est à 90 % francophone. Comment voulez-vous qu'un directeur général puisse promouvoir le recrutement de francophones pour les services de santé en français s'il ne le parle pas lui-même? Personne ne va le prendre au sérieux, ni votre conseil d'ailleurs.

Il est inacceptable que votre conseil ait opté pour la diminution des services de santé en français pour nos communautés. En mes termes à moi, ça fait dur.

En attente d'une réponse de votre part,

André Rhéaume

Un citoyen qui a le français à cœur.

P.S. Je suis prêt à rencontrer votre conseil afin de discuter de ma requête. Faites-moi signe.

**VOTRE VOIX
COMPTE.
FAITES-LA
ENTENDRE.**



Envoyez vos textes à :
info@hearstmedias.ca

Ensemble, faisons vivre la conversation.

UNE BONNE NOUVELLE POUR LES PATIENTS

L'arrivée d'un chirurgien

PAR NDERY DIONE - LE NORD - IJL

L'Hôpital Notre-Dame de Hearst accueille le Dr Mustafa Omami, un chirurgien nouveau membre au sein de son équipe médicale.

Le Dr Omami s'est joint à l'établissement à titre de chirurgien général à temps plein, une arrivée qui vient renforcer l'engagement de l'hôpital à offrir des soins chirurgicaux de grande qualité aux communautés qu'il dessert.

Originaire de la Libye, le Dr Mustafa a effectué sa formation en chirurgie à Chicago. Fort de plus de dix ans d'expérience en chirurgie générale, il mettra à profit sa vaste expertise clinique et son approche centrée sur le patient afin de bonifier les services chirurgicaux de l'Hôpital Notre-Dame.

D'après le communiqué de l'hôpital, son arrivée contribuera également à améliorer l'accès à

des soins rapides et de qualité pour les patients de toute la région.

En outre, l'ajout d'un chirurgien général à temps plein, a indiqué l'établissement, représente une étape importante dans le développement des services de santé locaux et permettra d'accroître l'accès aux soins chirurgicaux de proximité et de réduire la nécessité, pour plusieurs patients, de se déplacer à l'extérieur de la région afin de subir certaines interventions.

Le Dr Omami travaillera en étroite collaboration avec l'équipe multidisciplinaire de l'Hôpital Notre-Dame afin d'offrir des soins chirurgicaux complets et de répondre aux besoins



Le Dr Mustafa Omami se joint à l'équipe médicale de l'Hôpital Notre-Dame de Hearst à titre de chirurgien général à temps plein, contribuant ainsi à renforcer l'accès aux soins chirurgicaux dans la région.

PHOTO : HÔPITAL NOTRE-DAME HOSPITAL HEARST/FACEBOOK

grandissants en matière de santé dans les communautés desservies par l'établissement.

L'Hôpital Notre-Dame souligne qu'il poursuit ses efforts pour recruter des professionnels de la santé hautement qualifiés et renforcer l'accès aux services

médicaux essentiels près du domicile des patients. Sur ce, l'arrivée du Dr Omami témoigne de cette volonté d'assurer aux résidents du Nord de l'Ontario des soins de qualité, accessibles au sein de leur propre communauté.



HOMMAGE À TITRE POSTHUME

Verna Stolz honorée après ses 106 ans

PAR NDERY DIONE

La Légion royale canadienne de Hearst a rendu hommage, samedi dernier, à Verna Stolz, en collaboration avec sa famille. Mme Stolz était la membre la plus âgée de la section auxiliaire des Dames de la Légion de Hearst. Mme Stolz avait 106 ans lorsqu'elle est décédée et elle avait été membre de la Légion royale canadienne, au sein des Dames auxiliaires, pendant plus de 70 ans. Verna Stolz avait déménagé à l'extérieur de la ville au cours des dernières années, mais sa famille

a jugé nécessaire de revenir à Hearst pour y tenir une célébration de sa vie.

«C'était une simple activité organisée par sa famille, dont les trois quarts sont à l'extérieur de la ville. Il y a eu un service à l'église comme des funérailles normales. Ensuite, ils sont venus à la Légion pour un goûter et il n'y avait pas d'autres choses de spécial», a expliqué Manon Longval, membre de la Légion royale canadienne de Hearst.





AULAC
CONSTRUCTION

- Construction résidentielle et commerciale
- Rénovations
- Contracteur général
- Fondations
- Toitures







Aulac Construction Inc.

POUR NOUS CONTACTER :
(705) 373-2733 | (705) 372-5444
constructionaulac@gmail.com

Les provinces face aux défis actuels

PAR NDERY DIONE - LE NORD - IJL

Lors de cette rencontre, les discussions ont notamment porté sur les relations entre le Canada et les États-Unis, le renforcement de l'indépendance énergétique, l'élimination des obstacles au commerce intérieur, la mobilité de la main-d'œuvre ainsi que l'amélioration des marchés du carbone.

Les dirigeants ont également parlé des feux de forêt qui touchent plusieurs régions du pays et ont exprimé leur reconnaissance envers les pompiers, les premiers intervenants et les membres des Forces armées canadiennes pour leur soutien aux communautés affectées.

Face aux récentes mesures commerciales imposées par les États-Unis, les premiers ministres ont réaffirmé leur volonté d'adopter une approche commune afin de défendre les intérêts des travailleurs,



Le premier ministre du Canada et les premiers ministres provinciaux et territoriaux se sont réunis à Charlottetown, à l'Île-du-Prince-Édouard, afin de discuter des principaux enjeux auxquels le pays est confronté et des possibilités de croissance économique.

PHOTO : MARK CARNEY/FACEBOOK

des agriculteurs, des entreprises et des familles canadiennes.

En outre, ils ont convenu d'accélérer les travaux visant à développer les infrastructures énergétiques, plus précisément les interconnexions entre les réseaux électriques provinciaux et territoriaux, de poursuivre les

efforts pour faciliter le commerce intérieur et la mobilité de la main-d'œuvre, et de mettre sur pied un groupe de travail fédéral-provincial-territorial chargé d'examiner les possibilités de relier les marchés du carbone au Canada.

Enfin, les premiers ministres ont

discuté aussi de la sécurité publique et des soins de santé tout en réaffirmant leur engagement à poursuivre leur collaboration et à tenir des rencontres régulières afin de faire progresser les dossiers prioritaires et de renforcer l'économie ainsi que la résilience du Canada.

Près de 500 000 \$ pour l'alimentation régionale

PAR NDERY DIONE - LE NORD - IJL

Dans le cadre de renforcer la souveraineté alimentaire dans le Nord-Ouest de l'Ontario, le gouvernement du Canada a réalisé un investissement stratégique par l'entremise de l'Agence fédérale de développement économique pour le Nord de l'Ontario afin de soutenir la création d'un centre d'alimentation régional à Kenora. L'annonce a été faite par l'honorable Patty Hajdu, ministre de l'Emploi et des Familles et ministre responsable de FedNor, la semaine dernière. Il s'agit d'un investissement de 499 780 \$ via l'Agence fédérale de développement économique pour le Nord de l'Ontario (FedNor) qui sera accordé au Centre d'innovation du Nord-Ouest de l'Ontario pour soutenir le développement du programme Food Enterprises Advancement and SME Transformation (FEAST).

Ce programme vise à mettre en place un centre d'alimentation régional offrant une aide financière ciblée, des services-conseils, un accès à de l'équipement ainsi que

des possibilités de formation aux entrepreneurs et aux entreprises agroalimentaires. Précisément, c'est un projet qui a pour objectif d'aider les entreprises en démarrage et les petits fabricants à accroître leur capacité de production.

Les utilisateurs du centre pourront accéder à de nouveaux canaux de vente au détail et décrocher des contrats avec des services de restauration, tout en renforçant leur capacité à pénétrer de nouveaux marchés d'exportation. Ils auront également accès à un espace de fabrication comprenant une cuisine professionnelle, des réfrigérateurs ainsi que des aires de conditionnement et de stockage.

De plus, ce futur centre offrira aussi des possibilités de développement des compétences et un accompagnement-conseil en affaires, notamment grâce au personnel du Centre d'innovation du Nord-Ouest de l'Ontario et à des experts du secteur. Ces mesures consistent à réduire les obstacles liés à l'expansion et à la

mise en conformité afin d'aider les fabricants agroalimentaires de la région à commercialiser leurs produits plus efficacement.

Generations Education Institute (SGEI), institution d'enseignement et organisme éducatif autochtone, hébergera ce projet qui s'étendra sur trois ans. Ce partenariat permettra de mettre l'accent sur le soutien aux entrepreneurs autochtones et sur la prestation d'un accompagnement adapté à la culture.

Le centre devrait soutenir directement près de 20 petites et moyennes entreprises dont l'objectif est de favoriser la croissance des affaires, l'augmentation des exportations et le renforcement de la souveraineté alimentaire dans la région.

Bref, en contribuant à combler les lacunes en matière de services de conditionnement à forfait et d'infrastructures de stockage, le centre d'alimentation régional aidera à éliminer certains obstacles à la croissance des entrepreneurs et des entreprises agroalimentaires

du Nord-Ouest de l'Ontario.

«Lorsque nous soutenons des projets comme le centre d'alimentation régional, nous apportons notre appui aux entrepreneurs locaux et contribuons à bâtir une économie alimentaire plus forte et plus autonome dans le Nord-Ouest de l'Ontario», a déclaré Patty Hajdu.

De son côté, Richard Gemmill, directeur exécutif du Centre d'innovation du Nord-Ouest de l'Ontario, a souligné que plusieurs entreprises du secteur de l'alimentation et des technologies agroalimentaires ont besoin d'un soutien supplémentaire ou d'un accès à une cuisine professionnelle pour passer au niveau supérieur.

Selon M. Gemmill, le programme Food Enterprises Advancement and SME Transformation (FEAST) leur offrira ce soutien. Il favorisera également la croissance et la prospérité des collectivités ainsi que de l'ensemble du secteur agroalimentaire dans le Nord-Ouest de l'Ontario.

DES RÉPERCUSSIONS CHEZ NOUS

L'essence plus chère dans le Nord

PAR NDERY DIONE - LE NORD - IJL

Le nouveau déclenchement du conflit au Moyen-Orient, marqué par les tensions entre les États-Unis et l'Iran, a provoqué une hausse brutale des prix de l'énergie à l'échelle mondiale, particulièrement dans le nord de l'Ontario, où les prix à la pompe ont flambé ces derniers jours.

Après 13 jours de frappes mutuelles entre les États-Unis et l'Iran, le retour au calme a permis de réduire les inquiétudes sur les marchés énergétiques. La principale crainte concerne la fermeture du détroit d'Ormuz, une route stratégique par laquelle transite une importante quantité de pétrole mondial.

Avec la baisse des tensions, les prix du pétrole ont reculé alors que les investisseurs anticipent un risque moindre de rupture d'approvisionnement. Les marchés demeurent toutefois prudents, puisqu'une reprise des hostilités pourrait rapidement entraîner une nouvelle hausse des prix.

Pour les consommateurs, l'impact sur le prix de l'essence pourrait se faire sentir avec un certain délai, les prix à la pompe dépendant également du raffinage, du transport, des taxes et des marchés locaux. Cette crise rappelle que les tensions au Moyen-Orient peuvent avoir des conséquences rapides sur les prix de l'énergie partout dans le monde comme dans le nord de l'Ontario.

Les impacts de cette situation se sont fait sentir dans plusieurs municipalités du nord, où le prix de l'essence était de nouveau monté durant ces deux dernières semaines avant de rebaisser petit à petit.

À Hearst, les automobilistes continuent de composer avec des prix élevés à la pompe en raison des répercussions de ce conflit. En fait, les dernières données montrent que, dans les stations Petro-Canada, Esso et Shell, le prix du litre d'essence s'établissait à 179,9 ¢ au cours des dernières heures.

Pour Kapuskasing, les données affichées sur GasBuddy indiquent des prix qui varient entre 167,9 et 177,9 ¢ : Shell & Flying J, Shell & Circle K vendent leur essence 167,9 ¢ le litre, mais à la station Esso c'est 177,9 ¢.

Les données de GasBuddy précisent que ces prix ont été



Les tensions géopolitiques au Moyen-Orient ont eu des répercussions sur les marchés de l'énergie, entraînant une hausse des prix de l'essence dans plusieurs collectivités du nord de l'Ontario, dont Hearst. PHOTO : BOOKOFWORLDHISTORY/WEB

signalés respectivement il y a quelques heures et ils peuvent toutefois varier rapidement selon l'évolution du marché et les mises à jour effectuées sur la plateforme. À Cochrane, selon les données de GasBuddy, le Cochrane Esso a présenté ces dernières heures un prix de 179,9 ¢ le litre de même qu'à Iroquois Falls où la station Esso/George Dumont Service Station a affiché 184,9 ¢ le litre pour l'essence ordinaire.

Enfin, à Timmins, les données de GasBuddy indiquent que le prix affiché dans plusieurs stations se situe autour de 177,9 ¢ le litre. Parmi les prix recensés, la station Circle K vend le litre d'essence à 177,6 ¢, soit le prix le plus bas observé. À la station Pioneer On the Run, le litre se vend aussi 177,9 ¢, tout comme chez Shell, Esso, Canadian Tire Gas+ et Petro-Canada.

Nouveau conflit autour de l'énergie

L'accalmie observée après les affrontements entre les États-Unis et l'Iran a contribué à apaiser les marchés pétroliers, mais les récentes attaques contre des infrastructures énergétiques au

Moyen-Orient, notamment sur le passage de Bab el-Mandeb mieux connu sous le nom «la mer Rouge» et contrôlé par les Houthis du Yémen, ont commencé à alimenter des incertitudes.

Autrement dit, ces récentes attaques revendiquées par les Houthis, qui visaient principalement des installations de Aramco en Arabie Saoudite, le terminal pétrolier de Yanbu et des navires pétroliers saoudiens en mer Rouge, pourraient également provoquer des conséquences sur les prix de l'énergie au niveau mondial.

Or, il y a des données qui révèlent que les dommages sont limités, mais ces frappes ont quand même ravivé des inquiétudes concernant

la sécurité des infrastructures énergétiques et une route maritime stratégique du Moyen-Orient.

Pour l'instant, le principal effet constitue des craintes d'une perturbation des exportations de pétrole de l'Arabie Saoudite, l'un des plus grands producteurs mondiaux, et cette incertitude pourrait renforcer la pression à la hausse sur les prix du pétrole et, dans une moindre mesure, sur ceux du gaz naturel.

Rappelons que l'Arabie Saoudite avait instauré un contrôle strict du ciel yéménite en mars 2015 afin d'empêcher les Houthis d'importer massivement des armes lourdes, des missiles et du matériel militaire fournis par leur principal allié, l'Iran.

Mais, au début de ce mois, un avion venant d'Iran a tenté d'atterrir à l'aéroport de Sanaa et l'Arabie Saoudite a alors bombardé la piste de l'aéroport pour empêcher l'atterrissage, brisant une trêve fragile qui durait depuis 2022. Ce vol iranien a finalement atterri à l'aéroport d'Hodeidah.

En réaction, les Houthis ont mené des attaques de drones et de missiles contre l'aéroport d'Abha en Arabie Saoudite, tout en annonçant également de leur côté un contre-blocus maritime total contre les navires saoudiens dans le détroit de Bab el-Mandeb.

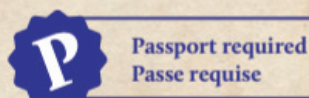
Donc, cette situation ravive les risques d'un conflit armé à grande échelle et crée des incertitudes sur le transport maritime de pétrole.

JUST ROOFING
FRAMING & RENOVATIONS INC.

705.372.3840

Hearst, ON

justroofing.renovations@gmail.com



**50/50 tickets (\$10)
and event passes on sale at
the Municipality Office and
CKGN**

**Billets 50/50 (10 \$)
et passes d'événement en
vente au bureau municipal
et à CKGN**

50 chemin Government Road,
Opasatika, Ontario P0L 1Z0
(705) 369-4531

CAMPING AVAILABLE
\$75 for the weekend, limited availability

CAMPING DISPONIBLE
75 \$ pour la fin de semaine, places limitées

*Shuttle and driver service available /
Service de navette et de
raccourcement disponible*

Thank you / Merci

**PLATINUM SPONSORS
COMMANDITAIRES PLATINE**

JT Co. **ENBRIDGE**

CINN911.com

JULY 31 TO AUGUST 2, 2026 31 JUILLET AU 2 AOÛT 2026

9 rue St-Antoine Street, Opasatika ON

**\$55 THE OFFICIAL PASS
LA PASSE OFFICIELLE**

CASH BAR / BAR PAYANT



FRIDAY, JULY 31 / VENDREDI 31 JUILLET

6 PM – 8 PM / 18 h – 20 h

Official opening / Ouverture officielle

8 PM – 9 PM / 20 h – 21 h

Comedy show / Spectacle d'humour

9 PM – 10 PM / 21 h – 22 h

Fireworks / Feux d'artifice

10 PM – 2 AM / 22 h – 2 h

Entertainment DJ Sound

SATURDAY, AUGUST 1 / SAMEDI 1^{ER} AOÛT

All day / Toute la journée

Family baseball tournament (\$100/team) /
Tournoi de baseball familial (100 \$/équipe)

1 PM – 4:30 PM / 13 h – 16 h 30

Kids' activities / Activités pour enfants

1 PM – 4:30 PM / 13 h – 16 h 30

Artisan market / Marché artisanal

4 PM / 16 h

Bingo CKGN (In-person or broadcast: TBD)
(Sur place ou en diffusion : à confirmer)

7 PM – 8 PM / 19 h – 20 h

Entertainment DJ Sound

8 PM – 10 PM / 20 h – 22 h

Parallèle49

10:30 PM – 12:30 AM / 22 h 30 – 0 h 30

Mitch Jean

12:30 AM – 2 AM / 0 h 30 – 2 h

Entertainment DJ Sound

SUNDAY, AUGUST 2 / DIMANCHE 2 AOÛT

All day / Toute la journée

Washer tournament / Tournoi de
rondelles (washer)

11 AM – 1 PM / 11 h – 13 h

Brunch (fee at door) / Brunch (frais à
l'entrée)

1 PM – 4 PM / 13 h – 16 h

Kids' activities / Activités pour enfants

1 PM – 4 PM / 13 h – 16 h

Artisan market / Marché artisanal

2 PM – 3 PM / 14 h – 15 h

Mass / Messe

7 PM – 8:30 PM / 19 h – 20 h 30

Les Young Guns

9 PM – 11 PM / 21 h – 23 h

La gang des vieux chums

11 PM – 2 AM / 23 h – 2 h

Fireworks + Entertainment DJ Sound
+ 50/50 Draw / Feux d'artifice +
Entertainment DJ Sound + Tirage
50/50

Une auberge accueillante à Mattice

PAR NDERY DIONE

L'Auberge Chez Lelou, à Mattice, située à proximité de la rivière Missinaibi, a accueilli cette fin de semaine une équipe qui effectuait un voyage en canot.

Selon la propriétaire de cette auberge, Lyne Lodin, son édifice est ouvert toute l'année et l'emplacement est très propice. Les gens qui effectuent des activités de plein air peuvent y passer la nuit sur réservation, avec un bon service, pour un coût de 89 \$ par chambre, taxes non incluses.

L'auberge dispose de quatre chambres bien équipées, de deux salles de bain complètes ainsi que de grandes pièces communes telles que la cuisine, la salle à manger, deux salons et un grand stationnement disponible pour les clients.



Située à proximité de la rivière Missinaibi, l'Auberge Chez Lelou à Mattice offre un hébergement aux visiteurs et aux amateurs de plein air tout au long de l'année, sur réservation. Photos : Auberge Chez Lelou/Facebook

Visite de courtoisie au Foyer des Pionniers

PAR NDERY DIONE

Joanie Grenier, propriétaire de la ferme DJ'S Dream Farm, a effectué ce mardi, de 11 h à 13 h, une visite de courtoisie au Foyer des Pionniers accompagnée de ses trois enfants et de leurs lapins. «J'ai contacté Joanie en lui demandant d'apporter ses lapins pour les montrer aux résidents et ces derniers étaient très satisfaits de la visite», a déclaré Maureen Aubertin Joanis, ajoutant qu'ils ont pris les lapins dans leurs bras et les ont caressés, ce qui a provoqué de beaux sourires.



De nouveaux parcs provinciaux

PAR NDERY DIONE - LE NORD - IJL

L'Ontario et le Canada ont investi 10 millions de dollars pour développer les parcs et les sentiers permettant de protéger près de 48 000 acres de forêts, de terres humides et de milieux écologiquement sensibles en Ontario.

Le gouvernement de l'Ontario a créé 12 nouveaux parcs provinciaux et réserves de conservation dans le cadre de cette entente, et en agrandit 50 autres. De nouveaux accès publics à des sentiers de randonnée et à des espaces verts ont également été aménagés pour les résidents et les visiteurs.

Le ministre de l'Environnement, de la Protection de la nature et des Parcs, Todd McCarthy, affirme que la superficie protégée représente près du double de celle de la ville de Guelph. Il souligne que la création de nouveaux parcs et le renforcement des liens entre les sentiers, notamment avec le sentier Bruce, permettront à davantage de personnes de découvrir les paysages naturels de l'Ontario, tout en protégeant la biodiversité et en soutenant le tourisme local.

L'Ontario a créé ces 12 nouveaux parcs provinciaux et réserves de conservation, soit deux parcs provinciaux et 10 réserves de conservation, dans le cadre d'un investissement conjoint sur trois ans avec le gouvernement fédéral. Toutefois, les noms complets et individuels de ces sites précis ne sont pas énumérés en bloc pour l'instant dans les communiqués publics officiels du gouvernement de l'Ontario.

À titre de rappel, cette initiative concrétise un engagement conjoint annoncé en 2024 par les gouvernements fédéral et provincial afin d'accélérer l'expansion du réseau d'aires protégées de l'Ontario.

Julie Dabrusin, ministre fédérale de l'Environnement, du Changement climatique et de la Nature, a de son côté affirmé que le partenariat a permis de protéger des dizaines de milliers d'acres de forêts et de milieux humides, tout en facilitant l'accès aux espaces naturels pour les familles.

Mme Dabrusin a avancé que cette démarche s'inscrit dans l'objectif du Canada de protéger 30 % de ses terres et de ses eaux d'ici 2030.



L'Ontario a créé ces 12 nouveaux parcs provinciaux et réserves de conservation, soit deux parcs provinciaux et 10 réserves de conservation, dans le cadre d'un investissement conjoint sur trois ans avec le gouvernement fédéral.

PHOTO : ONTARIOPARCS/WEB

Concrètement, l'accord prévoit une meilleure protection des sentiers existants et de nouvelles liaisons avec des itinéraires déjà établis. Au parc provincial Emily, dans la Ville de Kawartha Lakes, une extension de 72 acres a notamment renforcé la protection des milieux naturels le long de la voie navigable Trent-Severn. Cette zone comprend des marais côtiers d'importance biologique, des boisés humides et des portions de la rivière Pigeon.

Plusieurs autres agrandissements importants ont également été réalisés. Entre autres, au parc provincial de la vallée Hockley, 314 acres supplémentaires de l'escarpement du Niagara ont été protégés, plus précisément des sections du sentier Bruce. La réserve de conservation Ivanhoe River a quant à elle été agrandie de 7 139 acres, incluant des îlots de forêts anciennes et la section d'une rivière à écoulement libre. À cela s'ajoute que le parc

provincial Bass Lake a également bénéficié d'agrandissements qui protègent le front du lac ainsi qu'un complexe de marécages et de marais d'importance provinciale, tout en offrant de nouvelles possibilités d'observation des oiseaux.

Les gouvernements de l'Ontario et du Canada ont indiqué que ces efforts s'inscrivent dans la continuité des initiatives visant à protéger le patrimoine naturel de

la province, précisant que les discussions se poursuivent avec les communautés autochtones, les parties prenantes et d'autres partenaires afin d'explorer de nouvelles possibilités d'étendre les aires protégées, de soutenir le tourisme local et de préserver le patrimoine naturel de l'Ontario pour les générations futures.



Vos nouvelles locales, en tout temps et en tout lieu.

lenord.ca

SANTÉ EN FRANÇAIS :

Parler la langue du patient améliore ses chances de survie

PAR JULIEN CAYOUE - FRANCOPRESSE

Vous avez plus de chance de survivre à un problème de santé grave si le personnel médical qui vous soigne parle la même langue que vous. Les études sur le sujet n'ont pas toujours été concluantes, mais une nouvelle recherche se base sur des données plus solides.

Selon l'étude *La concordance de la langue patient-médecin et mortalité sur le long terme : une étude de cohorte rétrospective canadienne* (traduction libre) publiée début juillet, les francophones de l'extérieur du Québec voient leur risque de décès — toutes causes confondues — diminuer en moyenne de 11 % lorsqu'ils reçoivent des soins dans leur langue. Les chiffres varient lorsqu'il s'agit de cancer (2 % de réduction) ou de problème cardiovasculaire (18 %).

En comparaison, la recherche n'a pas décelé d'effet similaire chez les anglophones du Québec : leur taux de survie serait le même avec un ou une médecin qui parle anglais ou français.

Plus de données pour plus de précision

L'auteur principal de l'étude, le docteur Michael Reaume, est un médecin francophone. Sa recherche est une collaboration entre l'Université d'Ottawa, où il a fait ses études, et l'Université du Manitoba, où il est actuellement chercheur postdoctoral. Il est aussi néphrologue — spécialiste des reins — à l'Hôpital général Seven Oaks à Winnipeg.

Ce qui différencie cette recherche des précédentes qui ont été faites sur le même sujet, selon lui, c'est la taille de l'échantillon, la plus longue période de suivi, ainsi que la précision et la fiabilité des sources de données utilisées.

Grâce à l'Enquête sur la santé dans les collectivités canadiennes (ESCC) de Statistique Canada et aux données de l'Institut canadien d'information sur la santé, l'équipe de recherche a pu suivre 16 100 francophones de 2003 à 2017. Elle avait entre autres accès à l'information sur leurs hospitalisations et, le cas échéant, sur les causes de leur décès.

«Nous avons assumé que la langue parlée le plus souvent à la maison [dans l'ESCC], c'est la langue de préférence pour l'accès aux soins. Ensuite, avec



Des études ont déjà confirmé que de recevoir des soins dans sa langue de préférence diminue les erreurs et le temps des séjours à l'hôpital, mais les preuves sur la diminution du taux de mortalité sont plus difficiles à obtenir. PHOTO : RDNE PROJECT - PEXELS

la question qui demande quelle langue est-ce que les répondants parlent avec leur médecin, on est capable de déterminer s'il a une concordance linguistique avec le médecin», explique Michael Reaume en entrevue avec Francopresse.

En nettoyant les données pour tenir compte d'autres variables ou facteurs qui peuvent influencer la mortalité puis en comparant les francophones qui parlent français avec leur médecin et ceux et celles qui parlent anglais, «on a vu qu'il y avait une différence de mortalité relative de 11 %» entre les deux. Pour profiter davantage des retombées positives de la concordance de la langue, les auteurs de l'étude fournissent quelques pistes de solutions, comme un accès plus équitable à des services de santé dans sa langue, le recensement systématique de la langue de préférence des patients sur leur carte de santé et des langues parlées par les fournisseurs de soins. Un accès plus facile à des services d'interprétation pourrait également avoir des retombées positives.

De nouvelles données à explorer

Dans le rapport *Impact des barrières linguistiques sur la sécurité des patients et la qualité des soins*, réalisé pour la Société Santé en français par Sara Bowen

en 2015, l'autrice indiquait qu'il ne semblait pas encore y avoir d'études permettant de conclure à un risque accru de décès lorsqu'il y a une barrière linguistique. Certaines semblaient même démontrer le contraire.

En revanche, des complications plus fréquentes et des séjours à l'hôpital plus longs étaient fréquemment détectés.

Dans une autre étude publiée en 2024, pour laquelle Michael Reaume était aussi l'auteur principal, il avait déjà constaté que «les risques de préjudices et de mortalité à l'hôpital étaient diminués de 36 %» lorsqu'il y avait concordance de la langue. Cependant, la cohorte étudiée était seulement composée de 5118 francophones de l'Ontario pour une période plus courte de 12 ans.

Lorsqu'il a constaté que Statistique Canada venait de lier des bases de données qui permettraient de suivre une cohorte pendant au moins 15 ans, il s'est dit : «On a finalement une cohorte qui est assez grande, on a une période de suivi qui est assez longue pour démontrer s'il y a une différence au niveau de la survie.»

Michael Reaume se demande maintenant si les conclusions seraient différentes avec des données plus récentes. «Il y a quand même beaucoup de politiques qui ont changé. Par exemple, il y a des

provinces comme le Manitoba où la langue de préférence est marquée sur la carte santé. En théorie, ça peut aider à jumeler des patients qui veulent recevoir des soins dans une langue minoritaire à des médecins qui ont des compétences linguistiques dans ces langues-là.»

Il aimerait également être capable de calculer les coûts pour le système de santé. Par exemple, est-ce qu'il y a des économies à faire lorsque les soins sont prodigués dans la langue préférée du patient?

L'un des freins à la collecte de données sur la langue demeure le coût lié à la modification des systèmes de collecte d'information. «Mais si les patients reçoivent des soins qui sont de qualité inférieure en raison de la discordance linguistique, qui amène à plus de visites à l'urgence, plus d'hospitalisations, plus de maladies cardiovasculaires, ça a un coût important pour les systèmes de santé aussi», avance le médecin et chercheur.

Les allophones encore plus à risque

La recherche a aussi étudié les bénéfices pour les allophones, c'est-à-dire les personnes qui n'ont ni l'anglais ni le français comme langue la plus parlée à la maison. Dans les rares cas où le personnel parlait leur langue, l'étude a décelé une réduction du risque de décès, toutes causes confondues, de 27 %.

Les allophones sont donc encore plus vulnérables que les francophones. Les auteurs avancent comme explication que les francophones en situation minoritaire ont une meilleure compréhension de l'anglais que les allophones, qui sont majoritairement des immigrants (88,1 %) et ont possiblement appris l'anglais plus tard dans leur vie.

Une cohorte autochtone faisait aussi partie de l'étude, mais les nombres étaient trop bas pour que les résultats soient assez fiables.

Des détecteurs d'IA à la crédibilité défailante

Avec l'utilisation de plus en plus répandue des outils d'intelligence artificielle par les étudiants, des universités se tournent maintenant vers des logiciels qui prétendent pouvoir détecter les textes rédigés par l'IA. Ceux-ci sont toutefois très peu fiables, révèle un article publié en juillet dans la revue *Nature*.

Par Kathleen Couillard

Depuis l'avènement des logiciels d'IA générative, comme ChatGPT, il est rapide et peu coûteux de demander à un ordinateur de rédiger des textes à sa place. Selon une spécialiste de l'intégrité académique interviewée par *Nature*, la quantité de documents frauduleux ou fabriqués a en effet explosé récemment.

L'intérêt d'utiliser des logiciels pour détecter ces textes générés par l'IA est donc de plus en plus grand pour les universités. Ces détecteurs fonctionnent pour la plupart en donnant un score de perplexité à un texte. La perplexité correspond à la prévisibilité d'un texte. Règle générale, ceux rédigés par l'IA suivent des modèles beaucoup plus prévisibles que les textes humains, explique-t-on dans l'article de *Nature*. Le problème avec cette façon de faire, c'est qu'elle n'est pas infaillible. Une étude réalisée en

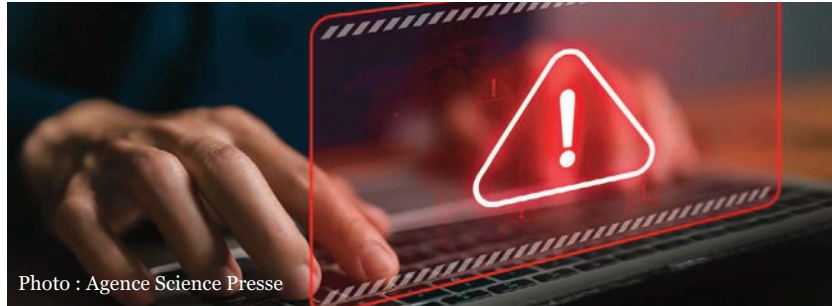


Photo : Agence Science Presse

2025 a évalué l'efficacité du détecteur GPTZero. Les auteurs ont déterminé que la capacité de celui-ci à reconnaître un auteur humain était limitée. En effet, 16 % des textes qu'il attribuait à l'IA avaient pourtant été écrits par un humain. C'est ce qu'on appelle des faux positifs.

L'équipe de *Nature* a d'ailleurs testé des extraits de la Déclaration d'indépendance américaine avec GPTZero. Chaque fois, le logiciel a répondu que les extraits du texte rédigé en 1776 avaient été générés par l'IA.

Certaines compagnies tentent donc de développer des logiciels plus

fiables, mentionne l'article de *Nature*. Par exemple, la compagnie Pangram Labs a mis au point un outil entraîné d'abord sur un ensemble de textes produits par des humains, puis sur d'autres écrits par l'IA, ce qui lui permet de mieux comprendre les différences. Les premières analyses semblent montrer que cette façon de procéder occasionnerait moins de faux positifs.

Des conséquences graves pour les étudiants

Un chercheur qui s'intéresse à l'impact de l'IA sur le milieu académique souligne toutefois à

Nature que même si un détecteur fonctionne bien dans l'environnement contrôlé du laboratoire, il ne devrait pas être utilisé dans une situation où les conséquences peuvent être graves, comme pour évaluer l'authenticité d'un texte produit dans le cadre d'une demande d'admission dans un programme universitaire.

Le journal *La Presse* rapportait d'ailleurs en mai dernier qu'un nombre inhabituellement important d'élèves du collégial avaient été soupçonnés par le ministère de l'Enseignement supérieur d'avoir eu recours à l'IA pour plagier lors de l'épreuve uniforme de français. Le ministère expliquait avoir utilisé des outils d'IA pour détecter le plagiat.

«Or, dans la majorité des cas, les plagiats allégués se sont révélés être de faux positifs», a affirmé à *La Presse* la présidente-directrice générale de la Fédération des cégeps, Marie Montpetit. «Des étudiants ont été accusés injustement d'avoir utilisé l'intelligence artificielle, alors qu'ils sont dans des locaux où il n'y a pas d'internet et où ils n'ont pas accès à aucun téléphone», ajoutait-elle.

Assis trop longtemps : risque accru de décès par cancer

Les chercheurs savent depuis longtemps que passer beaucoup de temps assis de manière ininterrompue a des effets négatifs sur la santé. Une nouvelle étude montre toutefois que le simple fait de se lever à l'occasion peut s'avérer salutaire.

Par Kathleen Couillard

Dans une étude publiée dans la revue *PLOS Medicine* au début du mois de juillet, une équipe internationale de scientifiques a conclu que le fait d'être assis pendant plus de 30 minutes à la fois est associé à un risque plus élevé de mourir d'un cancer. Cependant, chaque heure de comportement sédentaire interrompue par quelques minutes d'activité légère entraînait

une réduction de 19 % de ce risque. Pour arriver à ces résultats, les chercheurs ont étudié 91 000 adultes du Royaume-Uni. Ceux-ci devaient porter un moniteur d'activité physique au poignet pendant 7 jours. Dans une publication sur Facebook, le médecin urgentologue Alain Vadeboncoeur soulignait que la mesure directe de l'activité physique des participants plutôt que de s'en remettre à leur propre estimation permet d'avoir une appréciation beaucoup plus objective de leur niveau d'activité.

Toujours selon le Dr Vadeboncoeur, les scientifiques ne savent pas encore quel mécanisme biologique serait responsable de ce lien entre les périodes prolongées d'inactivité et le cancer. Ils suspectent cependant que ce serait lié au processus métabolique et plus particulièrement aux muscles. Par exemple, quand les muscles ne travaillent pas, la régulation du glucose devient moins efficace, ce qui pourrait augmenter les niveaux

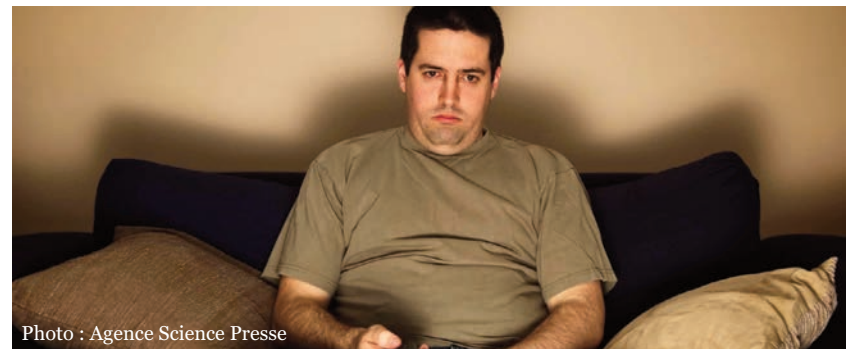


Photo : Agence Science Presse

d'insuline et l'inflammation, affaiblir le système immunitaire et favoriser l'accumulation de graisse, explique-t-il dans sa publication. Tous ces facteurs peuvent avoir une incidence sur le développement des cancers. Le simple fait de bouger, même brièvement, interromprait temporairement ce processus.

Corrélation ou causalité?

Cependant, comme le soulignent les auteurs de l'étude eux-mêmes, il faut être prudent dans l'interprétation des résultats. Même si leur analyse a permis d'observer cette association entre le cancer et les périodes prolongées ininterrompues de sédentarité, elle n'est pas suffisante pour conclure à un lien de causalité.

En effet, d'autres facteurs comme l'état de santé des participants, leur alimentation ou leur style de vie pourraient expliquer cette association, remarque un oncologue du Royaume-Uni sur le site *The Conversation*. Par exemple, une personne déjà en mauvaise santé pourrait passer plus de temps assise en raison de la fatigue. Malgré ce bémol, le message à retenir est qu'il est préférable d'éviter d'être assis pendant une période prolongée sans interruption, souligne-t-on dans un texte consacré à cette nouvelle étude sur le site de l'École médicale de Harvard. Utiliser une minuterie peut être une bonne option pour se rappeler de se lever et de bouger un peu toutes les 20 à 30 minutes.

**La nuit, les orignaux
sont de sortie.
Ralentissez et restez
vigilant!**

Mot caché

Thème :
MUSIQUE
6 lettres

D	T	A	V	A	L	B	A	T	E	U	G	R	O	L	O	C	C	I	P
V	I	E	R	C	I	T	H	A	R	E	B	I	W	A	T	U	B	A	I
N	I	E	N	O	A	B	M	I	R	A	M	E	R	T	S	I	C	B	N
T	O	E	S	O	K	C	O	N	T	R	E	B	A	S	S	E	A	O	S
L	R	F	L	E	R	M	E	N	I	L	O	D	N	A	M	R	I	Y	N
O	B	O	A	L	R	F	A	C	L	A	I	R	O	N	Y	R	M	O	H
M	A	E	M	L	E	A	L	T	E	P	R	A	H	T	E	P	S	A	T
E	L	L	H	P	A	S	T	U	M	A	L	T	O	T	H	A	U	I	S
B	A	L	A	O	E	B	A	I	T	A	O	N	L	O	P	T	M	A	C
E	L	E	R	N	F	T	E	X	U	E	T	A	N	A	B	B	C	A	E
D	A	C	M	A	I	S	T	L	O	G	S	I	I	O	A	A	S	C	B
R	I	N	O	R	F	U	L	E	E	P	E	D	I	L	R	T	E	C	M
A	K	O	N	P	R	P	N	E	C	L	H	S	E	A	A	B	L	O	E
B	A	L	I	O	E	O	N	L	N	T	U	O	M	G	T	O	A	R	J
M	L	O	C	S	H	O	A	O	A	E	B	K	N	O	I	N	B	D	D
I	U	I	A	P	B	V	C	M	V	A	O	E	U	E	S	G	M	E	O
U	T	V	O	M	E	I	B	A	S	J	T	L	Y	R	E	O	Y	O	N
G	H	L	O	C	L	O	T	S	N	T	R	E	I	V	A	L	C	N	A
N	Y	R	I	E	U	C	O	A	E	C	O	R	N	E	M	U	S	E	I
X	T	N	H	R	O	N	B	S	E	T	T	E	N	I	R	A	L	C	P

A	Clavier	K	Sitar
Accordéon	Contrebasse	Kora	Soprano
Alto	Cornemuse	L	Symphonie
B	Cymbale	Luth	T
Balafon	D	Lyre	Tabla
Balalaïka	Diapason	M	Tambour
Banjo	Dièse	Mandoline	Tam-tam
Baryton	Djembe	Maracas	Ténor
Basson	F	Marimba	Timbale
Bémol	Fifre	O	Trombone
Biwa	Flûte	Octave	Trompette
Bongo	G	Opus	Tuba
C	Guimbarde	Orgue	U
Castagnettes	Guitare	P	Ukulélé
Cistre	H	Piano	V
Cithare	Harmonica	Piccolo	Vielle
Clairon	Harpe	Psaltérion	Violoncelle
Clarinete	Hautbois	S	X
Clavecin	Hélicon	Saxophone	Xylophone

SANDWICHES AU POULET

CROUSTILLANT ÉPICÉ



Étapes de préparation

Sauce

1. Dans un bol, mélanger au fouet la mayonnaise avec la saumure de piments et la poudre d'ail. Saler et poivrer. Prélever 45 ml (3 c. à soupe) de la marinade et la verser dans un grand bol. Ajouter le reste des ingrédients au premier bol. Rectifier l'assaisonnement. Réserver la sauce au réfrigérateur le temps de faire les sandwiches.

Sandwichs

1. Placer une grille sur une plaque de cuisson ou la tapisser de papier absorbant.

2. Dans le bol de marinade, déposer le poulet. Saler et poivrer. Bien mélanger pour l'enrober de la marinade.

3. Déposer la chapelure dans une assiette creuse. Enrober le poulet dans la chapelure en pressant légèrement.

4. Dans une grande poêle antiadhésive à feu moyen, cuire le poulet dans l'huile de 8 à 10 minutes ou jusqu'à ce qu'il soit cuit et bien doré, en le retournant à mi-cuisson. Ajouter de l'huile, au besoin. Égoutter sur la plaque.

5. Sur un plan de travail, tartiner l'intérieur des pains de la sauce. Répartir le poulet sur la base des pains. Garnir de feuilles de laitue. Refermer les sandwiches. Couper en deux, si désiré. Servir aussitôt. Accompagner de piments pepperoncini, si désiré.

Ingrédients

Sauce

- 125 ml (1/2 tasse) de mayonnaise
- 15 ml (1 c. à soupe) de saumure de piments pepperoncini
- 2,5 ml (1/2 c. à thé) de poudre d'ail
- 30 ml (2 c. à soupe) de piments pepperoncini épinés et hachés
- 30 ml (2 c. à soupe) d'aneth ciselé
- 1 petite échalote française, hachée finement

Sandwichs

- 340 g (3/4 lb) de hauts de cuisses de poulet désossés et sans la peau (environ 4 hauts de cuisses)
- 60 g (3/4 tasse) de chapelure panko
- 60 ml (1/4 tasse) d'huile végétale
- 2 pains à hamburger briochés, chauds
- Feuilles de laitue iceberg, déchirées grossièrement

Sudoku

JEU N° 987

NIVEAU :
FACILE

1		8	7	3				
	7		8	5				9
9	5			2				6
			9	8	2			
8			6	7	5		9	
						5		7
3					7			1
		9	5				2	4
4					1		6	8

RÈGLES DU JEU :

Vous devez remplir toutes les cases vides en plaçant les chiffres 1 à 9 une seule fois par ligne, une seule fois par colonne et une seule fois par boîte de 9 cases.

Chaque boîte de 9 cases est marquée d'un trait plus foncé. Vous avez déjà quelques chiffres par boîte pour vous aider. Ne pas oublier : vous ne devez jamais répéter les chiffres 1 à 9 dans la même ligne, la même colonne et la même boîte de 9 cases.

RÉPONSE DU JEU N° 987

8	9	2	1	6	3	5	7	4
7	2	3	8	9	5	6	1	2
1	5	6	2	7	2	9	8	3
2	8	5	3	1	7	2	6	9
2	6	7	5	2	9	1	3	8
3	1	9	2	8	6	2	7	5
9	2	8	7	2	1	3	5	6
6	3	1	9	5	8	7	2	2
5	7	2	6	3	2	8	9	1



Votre annonce
aurait pu être ici!

Et vous auriez
tapé dans le mille!
Gessica Tsuni
vente@hearstmedias.ca
705-372-1011

Réponse du mot caché :

NOTOIA

AVIS DE DÉCÈS



Jacqueline Duguay

Nous avons le profond regret de vous annoncer le décès de Jacqueline Duguay (née Huard), survenu le 21 juillet 2026, à l'Hôpital Notre-Dame de Hearst, à l'âge de 72 ans.

Jacqueline était une femme aux multiples talents. Très habile de ses mains, elle aimait le tricot, la broderie, la céramique, le diamond painting et plusieurs autres loisirs créatifs. Généreuse de nature, elle prenait un immense plaisir à gâter les gens qui l'entouraient, particulièrement ses petits-enfants et ses arrière-petits-enfants, qui occupaient une place toute spéciale dans son cœur.

Elle adorait passer du temps à son chalet, où elle créait de précieux souvenirs avec sa famille. Elle vouait également une grande passion aux colibris, dont la présence lui apportait beaucoup de joie.

Jacqueline laisse dans le deuil son époux bien-aimé, Fernand; ses enfants : Sylvie (Luc), Angèle (Richard) et Sylvain (Stéphanie); ses petits-enfants : Gabrielle (Kyle), Jessie (Nathan), Lucas, David, Austin et Kyara; ses arrière-petits-enfants : Kinsley, Rylenne, Xavier, Arizona, Braelie, Kendryk et Waylen; ses sœurs : Carmelle Huard Gosselin, Alberta Huard Tremblay et Thérèse Tremblay-Orr (Ray); son frère, Alphonse Huard; ses filleuls, Dany Duguay et Joël Huard; ainsi que plusieurs neveux et nièces qu'elle affectionnait profondément.

Jacqueline est allée rejoindre ses parents, Marie-Rose Pouliot et Albert Huard, ainsi que ses sœurs Rose Charron, Marguerite Beaulac, Cécile Huard, Rachelle Lamontagne, Gertrude Huard et Rita Ouellette, de même que plusieurs beaux-frères et belles-sœurs qui l'ont précédée.

La famille tient à remercier sincèrement tout le personnel de l'Hôpital Notre-Dame de Hearst pour son soutien, son dévouement et les excellents soins prodigués à notre chère Jacqueline.

Les funérailles ont eu lieu à la cathédrale Notre-Dame-de-l'Assomption de Hearst, le samedi 25 juillet 2026.

Repose en paix, notre petite maman, notre épouse bien-aimée. Ton amour, ta bonté et ton esprit continueront de vivre à travers chacun de nous. Tu resteras à jamais dans nos cœurs.

LES MÉDIAS DE L'ÉPINETTE NOIRE EXPRIMENT LEURS
CONDOLÉANCES AUX FAMILLES ET AMIS DES DÉFUNTS.PRÊT À
VOUS FAIRE
VOIR?

Contactez notre équipe dès aujourd'hui pour bâtir une campagne publicitaire adaptée à vos objectifs et à votre budget.

COMMUNIQUEZ AVEC NOUS

705 372-1011

vente@hearstmedias.ca

lenord.ca

1004, rue Prince Hearst (Ontario) P0L 1N0

LE NORD, VOTRE MÉDIA, VOTRE COMMUNAUTÉ,
VOTRE MEILLEURE VISIBILITÉ.



Hearst Power Distribution Co. Ltd.
La Corporation de distribution électrique de Hearst
925 rue Alexandra, sac postal 5000
Hearst, ON P0L 1N0; Tél. : 705-372-2815

La Corporation de distribution électrique de Hearst qui fournit le service de distribution électrique et d'eau à 2 800 clients dans la ville de Hearst, a une possibilité d'emploi pour un(e) :

MONTEUR(SE) DE LIGNE (APPRENTI)
(Offre d'emploi permanent)

Si nécessaire, une formation sera offerte au (à la) candidat(e) choisi(e) afin que celui (celle)-ci puisse se certifier comme monteur(se) de ligne.

FONCTIONS ET RESPONSABILITÉS :

- Installation et réparation de poteaux, de transformateurs, de fils ou autres infrastructures électriques
- Installation et maintenance des compteurs électriques
- Débroussaillage et abattage d'arbres
- Tâches connexes et administratives journalières
- Doit être disponible sur appel lorsque nécessaire

QUALIFICATIONS REQUISES :

- Expérience ou études postsecondaires dans le domaine électrique, ou autre domaine connexe est un atout
- Permis de conduire valide (permis «DZ» un atout)
- Capacité de travailler en hauteur
- Bonnes connaissances informatiques
- Bilinguisme essentiel, ainsi que des bonnes habiletés en communication
- Capacité de bien travailler en équipe et de travailler indépendamment lorsque nécessaire

Note : Être détenteur d'une licence d'électricien 309A est un très bon atout pour le poste.

Le salaire, la pension et de nombreux avantages sociaux sont offerts selon la convention collective. Le salaire régulier se situe entre minimum 37,32 \$ et 47,79 \$ de l'heure + 1 000 \$ d'incitatif par 3 mois. Les personnes intéressées doivent soumettre leur C.V. au plus tard le **14 août 2026, 17 h**, à :

La Corporation de distribution électrique de Hearst
Sac postal 5000; 925, rue Alexandra
Hearst, ON P0L 1N0
Courriel : jrichard@hearstpower.com

**Nous remercions tous les répondants pour leur intérêt à ce poste.
Toutefois, nous communiquerons seulement avec les personnes
sélectionnées pour une entrevue.**



LIBRAIRIE
10-04



NOUS SERONS
FERMÉS
EN RAISON DU CONGÉ CIVIQUE

Lundi 2 août

AU-DELÀ DES PATINOIRES DU NORD

Les anciens de la LHJNO rayonnent

PAR NDERY DIONE - LE NORD - IJL

La Ligue canadienne de hockey junior (LCHJ) a annoncé que 408 de ses anciens joueurs ont évolué au sein de clubs européens au cours de la saison 2025-2026.

Selon une mise à jour de la CJHL publiée le 27 juillet, chacune des neuf ligues membres du circuit canadien a fourni au moins dix anciens joueurs ou gardiens ayant disputé des matchs dans

l'une des 35 ligues européennes au cours de la dernière campagne. L'Allemagne est le pays qui a accueilli le plus grand nombre d'anciens de la Ligue canadienne de hockey junior (LCHJ), avec près de 120 joueurs répartis dans ses quatre principales ligues.

Les trois principales ligues françaises ont également bénéficié d'un important apport de joueurs issus du hockey junior A canadien, comptant un total de 82 anciens de la (LCHJ). Au Royaume-Uni, 64 anciens du circuit canadien ont évolué dans les deux principaux championnats, soit l'English Ice Hockey League et la National Ice Hockey League.

Parmi eux figurent 20 anciens de la Ligue de hockey junior du Nord de l'Ontario (LHJNO), qui ont poursuivi leur carrière dans différents pays européens.

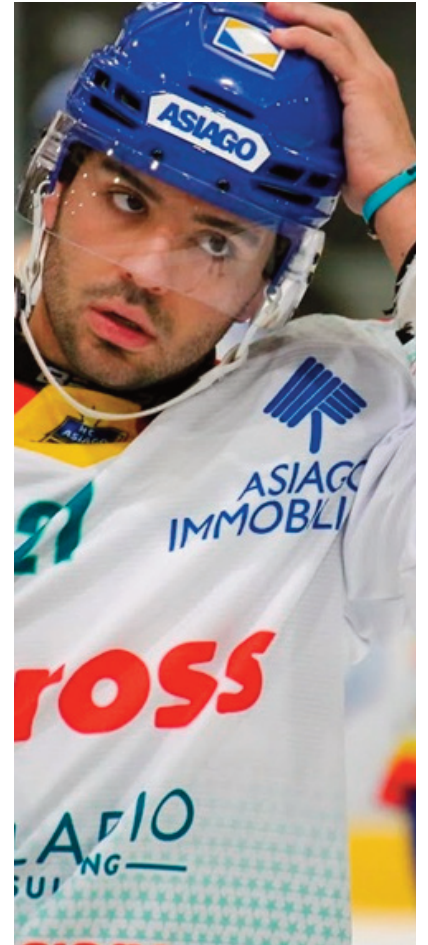
Les anciens représentants de la (LHJNO) ayant joué en Europe en 2025-2026 sont Liam Anderson, Steven Bellini, Robert Calisti,

Damian Caringni, Mario Culina, Clay Ellerbrock, Christian Golic, Sacha Guimond, Owen Headrick, Bradey Johnson, Robert McCol-lum, Brett Ouderkirk, Mark Perone, Drake Pilon, Zach Shankar, Ryan Smith, Jordan Spadafore, Brett Thompson, Gianni Vitali et Aiden Wagner.

L'ancien défenseur des Soo Thunderbirds, Robert Calisti, s'est particulièrement illustré en terminant au premier rang des défenseurs de la Ligue de hockey des Alpes (Alps Hockey League) pour le nombre de points.

Avec le club italien d'Asiago, il a amassé 43 points en 44 matchs dans cette ligue regroupant 13 équipes provenant d'Italie, d'Autriche, de Croatie et de Slovaquie.

Pour plus d'informations, la Ligue canadienne de hockey junior (LCHJ) met à la disposition du public la liste complète des 408 anciens joueurs ayant fait partie d'alignements d'équipes



L'ancien défenseur des Soo Thunderbirds, Robert Calisti, en action lors d'un match.

Photo de courtoisie

européennes au cours de la saison 2025-2026.

LES P'TITES ANNONCES

MAISON À VENDRE

575000 \$ - 1106, rue Prince à Hearst
Excellente propriété située dans un secteur recherché, à proximité des écoles. Terrain très privé avec terrasse. Pour un rendez-vous : **705 372-8676**

REZ-DE-CHAUSSÉE

- Grande cuisine, îlot et électroménagers inclus
- Salon, incluant cinéma maison
- Salle à manger avec solarium
- Espace bureau idéal pour le télétravail
- Salle de bain 3 pièces, laveuse, sècheuse et sauna
- Piscine chauffée et bain-tourbillon à l'intérieur
- Véranda et terrasse

2^E ÉTAGE

- 3 chambres avec garde-robe walk-in
- Un petit solarium
- Salle de bain 3 pièces
- Garde-robe en cèdre

SOUS-SOL

- Salon avec divan et téléviseur
- Salle familiale avec table de billard
- Salle mécanique comprenant fournaise, chauffe-eau et climatiseur central
- Salle de bain 3 pièces

EXTÉRIEUR

- Garage
- Grande entrée asphaltée



LOGEMENTS

APPARTEMENT À LOUER
2 chambres, pour travailleurs (à court terme). Accès laveuse/sècheuse, proche de l'hôpital. **705 562-1850**

RECHERCHE

POÊLE DE CUISINE À BOIS De grosseur moyenne, de préférence modèle Master Climax. Contactez Michel : **705 362-8371**



■ Vous avez envie d'intégrer plus d'activité physique dans votre quotidien, mais vous avez du mal à vous organiser et à rester motivé? Vous gagneriez sans doute à vous inscrire à un cours d'entraînement en groupe!

UN EFFET MIROIR

S'entraîner en groupe, que ce soit dans le cadre d'une classe d'aérobic, d'une session de vélo stationnaire ou d'un cours de musculation, provoque un phénomène qui a été documenté par la science, soit celui de l'effet

Cours d'entraînement en groupe : pour se motiver... et se surpasser!

miroir. Quand un participant en observe un autre se dépenser ou repousser ses limites, son cerveau l'incite à imiter ces comportements. Tout cela cultive un climat accru de persévérance et de motivation pour toutes les parties impliquées.

EFFICACITÉ AMÉLIORÉE

Bien que s'entraîner en solo à la course ou au gym puisse être bénéfique en soi, les cours en groupe offrent un cadre qui garantit une réelle efficacité. Les entraîneurs qui les supervisent peuvent en effet enseigner des mouvements, corriger la posture et proposer une cadence qui convient à tous les niveaux. À terme, les participants évitent de se blesser et arrivent à maintenir

une progression stable au fil des séances.

DE NOUVELLES AMITIÉS

Retrouver des visages familiers chaque semaine vous encourage à échanger et à créer des liens. Il n'est pas rare qu'une franche camaraderie s'installe durant les entraînements de groupe. Vous pourriez très bien nouer de nouvelles amitiés avec des gens que vous n'auriez peut-être pas rencontrés autrement. Prêt à vous remettre en forme en bonne compagnie? Visitez le site web de votre municipalité ou consultez votre journal local pour connaître les possibilités qui s'offrent à vous!

CET ÉTÉ, OUVREZ LA PORTE D'UN MONDE ENCHANTÉ À LA LIBRAIRIE 10-04!

UN PALAIS D'ÉPINES
ET DE ROSES
34,95 \$



LIVRE DE COLORIAGE
24,95 \$



UN PALAIS DE
COLÈRE ET
DE BRUME
34,95 \$



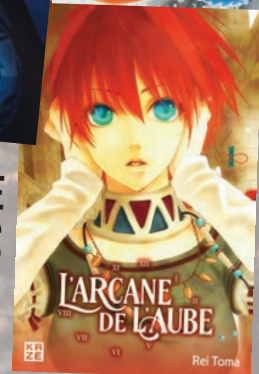
ELLES
24,95 \$



AGENCE S
29,95 \$



L'ARCANE DE L'AUBE
24,95 \$



CRUELLE
VÉRITÉ
31,95 \$



LA REINE
DES NEIGES
5,97 \$



MON ENCYCLO PETIT
L'IMAGINAIRE
18,95 \$



PUZZLE DE SOL
16,97 \$



LA PETITE
SORCIÈRE
19,95 \$



LA BELLE ET LA BÊTE
4,95 \$



LIBRAIRIE
10-04

1004 rue Prince, Hearst ON P0L 1N0
TÉL. : 705 372-1011
Courriel : info@hearstmedias.ca

Ouvert du lundi au vendredi de 8 h 30 h à 17 h.
Ouvert sur l'heure du midi.

